

# Kapazitiver Näherungsschalter Décteur de proximité capacitif Capacitive proximity switch

## CS □ - 1120 - 10 □



Durchmesser  
Diamètre  
Diameter

**M12**

Schaltabstand  
Portée  
Operating distance

**2 mm**

Einbau  
Montage  
Mounting

**bündig  
noyable  
embeddable**

### Norm-Ausführung Gehäuse zylindrisch M12

Wichtigste Eigenschaften:

- Gehäuse zylindrisch M12, Länge 50 mm (Kabel), 60 mm (Stecker), Material Edelstahl
- Betriebsspannung 10 ... 35 VDC, Ausgangsstrom max. 2 x 250 mA
- LED, Kurzschlusschutz, Induktionsschutz, Verpolungsschutz eingebaut
- PNP- und NPN-Ausführung, antivalente

### Appareil selon norme Boîtier cylindrique M12

Caractéristiques principales:

- Boîtier, longueur 50 mm (câble) / 60 mm (connecteur), cylindrique M12, acier INOX
- Tension de service 10 ... 35 VDC, courant de sortie max. 2 x 250 mA
- LED, protections contre les courts-circuits, les surtensions induites et l'inversion de tension incorporées
- Disponible en PNP, NPN, antivalente

### Standard model M12 cylindrical housing

Main features:

- Housing length 50 mm (cable) / 60 mm (connector), cylindrical M12, stainless steel
- Supply voltage 10 ... 35 VDC, max. output current 2 x 250 mA
- LED, protections against short-circuits, induced overvoltages and voltage reversal built-in
- PNP and NPN executions, changeover outputs

### Technische Daten:

(gemäss IEC 60947-5-2)

Bemessungsschaltabstand  $s_n$   
Schaltabstand min./max. einstellbar  
Normmessplatte  
Betriebsspannungsbereich  $U_B$   
Zulässige Restwelligkeit  
Ausgangsstrom  
Spannungsabfall an Ausgängen  
Leerlaufstrom  
Schaltfrequenz  
LED (Kabelversion)

### Caractéristiques techniques:

(selon CEI 60947-5-2)

Portée nominale  $s_n$   
Portée min./max. réglable  
Cible normalisée  
Tension de service  $U_B$   
Ondulation admissible  
Courant de sortie  
Chute de tension aux sorties  
Courant hors-charge  
Fréquence de commutation  
LED (version câble)

### Technical data:

(according to IEC 60947-5-2)

Rated operating distance  $s_n$   
Min./max. adjustable op. distance  
Standard target  
Supply voltage range  $U_B$   
Max. ripple content  
Output current  
Output voltage drop  
No-load supply current  
Switching frequency  
LED (cable version)

LED (Steckerversion)

Umgebungstemperaturbereich  $T_A$

Kurzschlusschutz

Verpolungsschutz

Induktionsschutz

Schocken und Schwingen

Gewicht (Kabel / Stecker)

Schutzart

EMV-Schutz:

IEC 60947-5-2

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Material Gehäuse

Aktive Fläche

Endstück

Anschlusskabel (andere Längen auf Anfrage)

Anschlussstecker

Anzugsmoment

LED (version connecteur)

Plage de température ambiante  $T_A$

Protection contre les courts-circuits

Protection contre les inversions

Protection contre tensions induites

Chocs et vibrations

Poids (câble / connecteur)

Indice de protection

Protection CEM:

CEI 60947-5-2

CEI 61000-4-2

CEI 61000-4-3

CEI 61000-4-4

Matériau du boîtier

Face sensible

Fermeture arrière

Câble de raccordement (autres longueurs sur demande)

Connecteur

Couple de serrage

LED (connector version)

Ambient temperature range  $T_A$

Short-circuit protection

Voltage reversal protection

Induction protection

Shocks and vibration

Weight (cable / connector)

Degree of protection

EMC protection:

IEC 60947-5-2

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Housing material

Sensing face

Rear cap

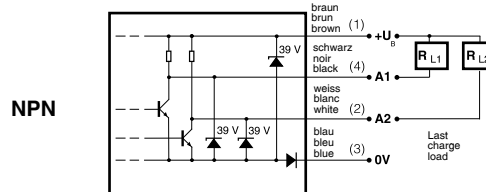
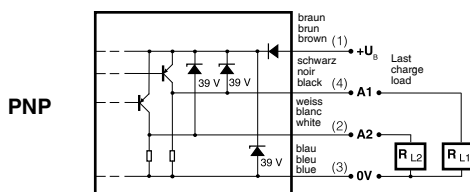
Connection cable (other lengths on request)

Connector

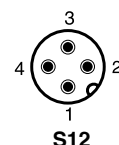
Tightening torque

12 x 12 x 1 mm  
10 ... 35 VDC  
 $\leq 10\% U_B$   
 $\leq 2 \times 250 \text{ mA}$   
 $\leq 2,0 \text{ V}$  bei / à / at 250 mA  
 $\leq 15 \text{ mA}$   
 $\leq 500 \text{ Hz}$   
grün, gelb / verte, jaune / green, yellow  
gelb / jaune / yellow  
-25 ... +70 °C  
eingebaut / intégrée / built-in  
eingebaut / intégrée / built-in  
eingebaut / intégrée / built-in  
IEC 60947-5-2 / 7.4  
58 g / 22 g  
IP 67  
5 kV  
Level 2  
Level 3  
Level 3  
Edelstahl / acier INOX / stainless steel V2A  
PTFE  
PA  
PUR 4 x 0,14 mm<sup>2</sup> Ø / 2 m  
S12  
25 Nm

### Anschlussschemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams

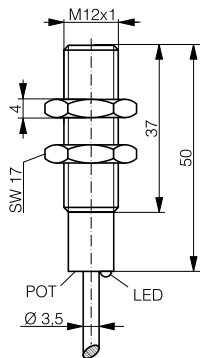


### Steckerbelegung (Gerät) Attribution des pins (appareil) Pin assignment (device)

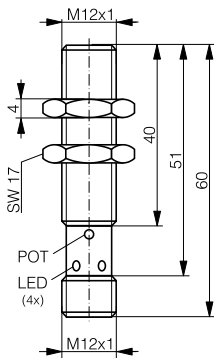


## Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

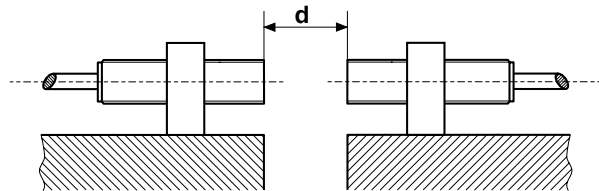
## Einbau / Montage / Installation:



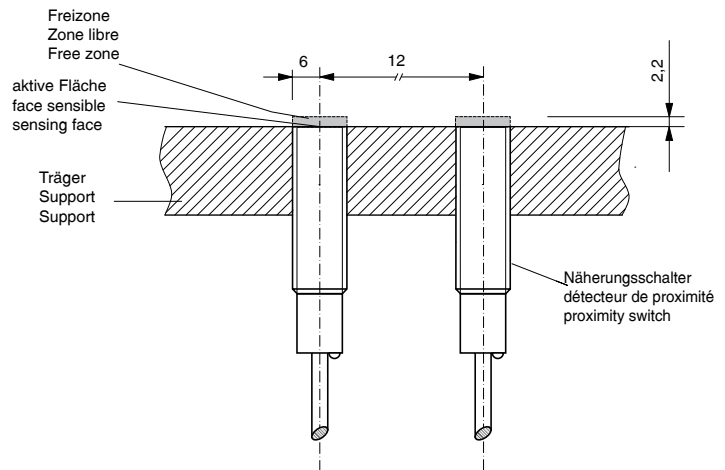
CSK-1120-10#



CSS-1120-10#



$$d > 2.2 \times S_n$$



\* typische Werte / valeurs typiques / typical values

## Reduktionsfaktoren\* / Coefficients de réduction\* / Correction factors\*

Stahl FE 360	Wasser	Weizen	Holz	Glas	Öl	PVC	PE	Keramik
Acier FE 360	eau	froment	bois	verre	huile	PVC	PE	céramique
Steel FE 360	water	wheat	wood	glass	oil	PVC	PE	ceramic
	1,0	0,8	0,7	0,6	0,4	0,4	0,37	0,3

## Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer Numéro d'article Part number	Typenbezeichnung désignation part reference	Schaltung polarité polarity	Anschluss raccordement connection	Ausgang sortie output
605 000 600	CSK-1120-101	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PUR	antivalent / antivalente / changeover
605 000 601	CSK-1120-103	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PUR	antivalent / antivalente / changeover
605 000 604	CSS-1120-101	NPN	Stecker / connecteur / connector S12	antivalent / antivalente / changeover
605 000 605	CSS-1120-103	PNP	Stecker / connecteur / connector S12	antivalent / antivalente / changeover

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.

CS#\_1120\_10#.indd / page 2-3 / rev. 0 / 05.12.06 / CH-GS